

# የፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ጠቅላይ ሚኒስትር

## FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራሰባተኛ ዓመት ጳጉሜ ፩ ለዓ. ፳፻፲፭  
አዲስ አበባ ሰኔ 1 ቀን 2011 ዓ.ም

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ጠቅላይ ሚኒስትር  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የሠጠ

17<sup>th</sup> Year No.76  
ADDIS ABABA 8<sup>th</sup> June, 2011

**ጸደቀ**  
xêJ q፱R 7)01/2፲.3 >.M  
ለሰነድ አንዳትሪ ልማት ፕሮጀክቶች ማስፈጸሚያ የሚውል ተጨማሪ ብድር ከሕንድ የኤክስፖርት ኢምፖርት ባንክ ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማዕደቁያ አዋጅ ...ገጽ 51፻) 5

**CONTENTS**  
**Proclamation No. 711/2011**  
Export Import Bank of India Credit Line Agreement to Provide Additional Loan for Financing Projects for the Development of Sugar Industry Ratification Proclamation.... Page 5935

xêJ q፱R 7)01/2፲.3  
**በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በሕንድ የኤክስፖርት ኢምፖርት ባንክ ለማግኘት የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማዕደቅ የወጣ አዋጅ**  
ለሰነድ አንዳትሪ ልማት ፕሮጀክቶች ማስፈጸሚያ የሚውል ተጨማሪ (1ሚሊዮን የአሜሪካ ዶላር /ዘጠና አንድ ሚሊዮን የአሜሪካ ዶላር/ የሆነ ገንዘብ የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በሕንድ የኤክስፖርት ኢምፖርት ባንክ መካከል እ.ኤ.አ. ፌብሩዋሪ 08 ቀን 2፲.01 በኒው ዴልሂ የተፈረመ በመሆኑ፤  
ይህንን የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ግንቦት 01 ቀን 2፲.3 ዓ.ም ባካሄደው ስብሰባ ያዕደቀው ስለሆነ፤  
በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ-መንግሥት አንቀጽ 5 /1/ እና /02/ መሠረት የሚከተለው ታውጋል።

**PROCLAMATION No. 711/2011.**  
**A PROCLAMATION TO RATIFY THE CREDIT LINE AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE EXPORT-IMPORT BANK OF INDIA**  
**WHEREAS**, a Credit Line Agreement, between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Export Import Bank of India stipulating that the Export Import Bank of India provide to the Federal Democratic Republic of Ethiopia additional Credit amounting to 91,000,000 USD (ninety one million United States Dollars) for financing projects for the development of sugar industry was signed in New Delhi on the 18<sup>th</sup> day of February 2011;  
**WHEREAS** the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Credit Agreement at its session held on the 19<sup>th</sup> day of May, 2011;  
**NOW, THEREFORE**, in accordance with Article 55(1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

**1. አጭር ርዕስ**  
ይህ አዋጅ "ለሰነድ አንዳትሪ ልማት ፕሮጀክቶች ማስፈጸሚያ የሚውል ተጨማሪ ብድር ከሕንድ የኤክስፖርት ኢምፖርት ባንክ ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማዕደቁያ አዋጅ ቁጥር 7)01/2፲.3" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

**1. Short Title**  
This Proclamation may be cited as the "Export Import Bank of India Credit Line Agreement to Provide Additional Loan for Financing Projects for the Development of Sugar Industry Ratification Proclamation No.711/2011".

**2. የስምምነቱ መፅደቅ**

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በሕንድ ኤክስፖርት ኢምፖርት ባንክ መካከል እ.ኤ.አ. ፌብሩዋሪ 08 ቀን 2ሺ01 በኒውዴልሂ ከተማ የተፈረመው የብድር ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል።

**3. የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር ሥልጣን**

የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር በብድር ስምምነቱ የተገኘውን (ገሚሊዮን የአሜሪካ ዶላር /ዘጠና አንድ ሚሊዮን የአሜሪካ ዶላር/ በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል።

**4. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሰኔ 1 ቀን 2ሺ3 ዓ.ም

GR¥ wLdጎ፶Rጎ፶S

yጎ፶T ×eÄ ፀÁ%፶፻Äf Ä፶፻K%፶፻Äf  
ፒ፶BI ፶K PÉz፶ÄNT

**2. Ratification of the Agreement**

The Loan Agreement signed in New Delhi on the 18<sup>th</sup> day of February 2011 between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Export-Import Bank of India is hereby ratified.

**3. Power of the Ministry of Finance and Economic Development**

The Ministry of Finance and Economic Development is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the loan amount of 91,000,000 USD (ninety one million United States Dollars ) in accordance with the terms and conditions set forth in the Credit Agreement.

**4. Effective Date.**

This Proclamation shall enter into force up on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 8<sup>th</sup> day of June, 2011

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL  
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA